M A N I T O B A

THE TERRY FOX LEGACY ACT

C.C.S.M. c. T45

LOI COMMÉMORATIVE DE TERRY FOX

c. T45 de la *C.P.L.M.*

As of 2017-04-25, this is the most current version available. It is current for the period set out in the footer below.

It is the first version and has not been amended.

Le texte figurant ci-dessous constitue la codification la plus récente en date du 2017-04-25. Son contenu était à jour pendant la période indiquée en bas de page.

Il s'agit de la première version; elle n'a fait l'objet d'aucune modification.

LEGISLATIVE HISTORY

The Terry Fox Legacy Act, C.C.S.M. c. T45

Enacted by	Proclamation status (for provisions in force by proclamation)
SM 2015, c. 9	

HISTORIQUE

Loi commémorative de Terry Fox, c. T45 de la C.P.L.M.

Édictée par	État des dispositions qui entrent en vigueur par proclamation
L.M. 2015, c. 9	

CHAPTER T45

THE TERRY FOX LEGACY ACT

(Assented to June 30, 2015)

WHEREAS Terry Fox, born in Manitoba on July 28, 1958, inspired a nation with his heroic efforts;

AND WHEREAS after losing his right leg to cancer at the age of 18, Terry Fox was moved by the suffering of other cancer patients to raise awareness and money for cancer research by running across Canada;

AND WHEREAS on April 12, 1980, Terry Fox began his Marathon of Hope in St. John's, Newfoundland and journeyed 5,373 kilometres in 143 days, until he was forced by the spread of cancer to stop on September 1, 1980, just outside Thunder Bay, Ontario;

AND WHEREAS on February 1, 1981, the Marathon of Hope fund reached $24.17 million, realizing Terry Fox's dream of raising $1 from every Canadian to fight cancer;

AND WHEREAS the year 2015 marks the 35th anniversary of the Marathon of Hope, and Terry Fox's legacy is still supporting and sustaining the search to find the cure for cancer;

CHAPITRE T45

LOI COMMÉMORATIVE DE TERRY FOX

(Date de sanction : 30 juin 2015)

Attendu :

que Terry Fox, né au Manitoba le 28 juillet 1958, a inspiré la nation par ses efforts héroïques;

qu'après avoir subi à l'âge de 18 ans l'amputation de la jambe droite en raison d'un cancer, Terry Fox a été motivé par les souffrances d'autres patients atteints de cancer à accroître la sensibilisation à la recherche sur le cancer et à recueillir des fonds pour cette cause en traversant le Canada à la course;

que le 12 avril 1980, Terry Fox a entrepris son Marathon de l'espoir à St. John's, à Terre-Neuve, et a parcouru 5 373 kilomètres en 143 jours, jusqu'à ce que la propagation du cancer le force à s'arrêter tout près de Thunder Bay, en Ontario, le 1er septembre 1980;

que le 1er février 1981, les fonds recueillis dans le cadre du Marathon de l'espoir ont atteint 24,17 millions de dollars, soit la réalisation du rêve de Terry Fox qui était de recueillir un dollar par Canadien pour la lutte contre le cancer;

AND WHEREAS the Terry Fox Run is held each year at thousands of sites in more than 25 countries with more than 2 million participants running to raise funds for cancer research;

AND WHEREAS, to date, more than $650 million has been raised in Terry Fox's name to support cancer research;

AND WHEREAS Terry Fox's visionary efforts also laid the groundwork for the Terry Fox Foundation and the Terry Fox Research Institute;

AND WHEREAS Terry Fox and his legacy of hope, courage, commitment and strength in adversity continue to be an inspiration to school children and communities in Manitoba and Canada and around the world;

que 2015 marque le 35e anniversaire du Marathon de l'espoir de Terry Fox, et que le legs de ce dernier appuie et soutient toujours la recherche d'un remède contre le cancer;

que la course Terry Fox a lieu chaque année dans des milliers d'endroits dans plus de 25 pays et que plus de deux millions de participants courent afin de recueillir des fonds pour la recherche sur le cancer;

qu'à ce jour, plus de 650 millions de dollars ont été recueillis au nom de Terry Fox en vue d'appuyer la recherche sur le cancer;

que les efforts visionnaires de Terry Fox ont également jeté les bases de la Fondation Terry Fox et de l'Institut de recherche Terry Fox;

que Terry Fox et son legs d'espoir, de courage, d'engagement et de force dans l'adversité continuent à inspirer les élèves et les collectivités au Manitoba, au Canada et partout dans le monde,

THEREFORE HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of Manitoba, enacts as follows:

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Manitoba, édicte :

Terry Fox Day

1 In August of each year, the first Monday is to be known throughout Manitoba as Terry Fox Day.

Journée Terry Fox

1 Le premier lundi d'août est, dans tout le Manitoba, proclamé « Journée Terry Fox ».

Terry Fox Run Day

2 In September of each year, the second Sunday after Labour Day is to be known throughout Manitoba as Terry Fox Run Day.

Journée de la course Terry Fox

2 Le deuxième dimanche de septembre après la fête du Travail est, dans tout le Manitoba, proclamé « Journée de la course Terry Fox ».

C.C.S.M. reference

3 This Act may be referred to as chapter T45 of the *Continuing Consolidation of the Statutes of Manitoba*.

Codification permanente

3 La présente loi constitue le chapitre T45 de la *Codification permanente des lois du Manitoba*.

Coming into force

4 This Act comes into force on the day it receives royal assent.

Entrée en vigueur

4 La présente loi entre en vigueur le jour de sa sanction.